

## Ciclo Sinfónico 07

13, 14 y 15 de noviembre de 2020

**Ígor Stravinski** *Pas de deux del pájaro azul*

**Thomas Adès** *Concierto para violín,  
«Concentric paths»*

**Ludwig van Beethoven** *Sinfonía núm. 8  
en Fa mayor*

**Thomas Adès** *Director*

**Anthony Marwood** *Violín*

**Orquesta Nacional  
de España**



# Ciclo Sinfónico 07

13, 14 y 15 de noviembre de 2020

## Orquesta y Coro Nacionales de España

Auditorio Nacional de Música  
Sala Sinfónica

**David Afkham**

Director titular y artístico

**Josep Pons**

Director honorario

**Miguel Ángel García Cañamero**

Director del CNE

**Félix Palomero**

Director técnico

# Thomas Adès *Director*

**Orquesta Nacional de España**

**Thomas Adès**

Director

**Anthony Marwood**

Violín

**Ígor Stravinski (1882 – 1971)**

*Pas de deux del pájaro azul*

(sobre *La bella durmiente*, de Piotr Ilich Chaikovski) [6']

**Thomas Adès (1971)**

*Concierto para violín, op. 23,*

«*Concentric paths*» [20']

*I. Rings*

*II. Paths*

*III. Rounds*

**Ludwig van Beethoven (1770 – 1827)**

*Sinfonía núm. 8 en Fa mayor, op. 93* [26']

*I. Allegro vivace e con brio*

*II. Allegretto scherzando*

*III. Tempo di menuetto*

*IV. Allegro vivace*

Vi **13** y Sá **14** OCT 19:30H  
Do **15** NOV 11:30H

**Auditorio Nacional de Música**  
**Sala Sinfónica**

Radio Clásica (RNE) emitirá  
en directo el concierto del  
domingo 15 de noviembre

**Concierto sin interrupción**

# Senderos del presente hacia el horizonte del pasado

Durante los últimos diecinueve años de su vida Walter Benjamin guardó con especial celo un dibujo de Paul Klee titulado *Angelus Novus*, según el filósofo la imagen del «ángel de la historia» arrastrado hacia el futuro por el huracán del progreso, pero que inevitablemente debía volver los ojos hacia el pasado. Esta imagen sirvió a Benjamin para reinterpretar la historia como objeto de una construcción llena del «tiempo del ahora», un lugar donde pasado y presente se unen para constituir una constelación. Cada una de las obras de este concierto tiene algo de esa cualidad que hace saltar por los aires el *continuum* de la historia: la relación dialéctica con el pasado de la música de Thomas Adès, la posición de Stravinski para situarse en su época interpretando la tradición o la condición de la *Octava sinfonía* de Beethoven, reacia a encajar coherentemente en su catálogo de acuerdo con la visión de los desconcertados adeptos a la noción de progreso.

Los críticos parisinos recibieron con un desconcierto similar las obras para ballet que Stravinski presentó en los años veinte. En 1929 el compositor Joaquín Rodrigo resaltaba esta generalizada incompreensión con respecto a una música tan alejada de las rompedoras aportaciones de la *Historia del soldado*, que a cambio se inclinaba hacia el estilo de Offenbach o Chaikovski. Con su peculiar humor, Rodrigo aventuraba una descabellada hipótesis: «Sabido es que Stravinski es enemigo de la Rusia de los soviets, y yo creo que se dedica a exasperar a Stalin escribiendo esta música que recuerda a la que se producía en tiempos de los Zares». Lo cierto es que la vinculación de Stravinski con el mundo del ballet venía de lejos: en 1909, con su orquestación de piezas de Chopin para *Las sílfides*, se produjo su primera colaboración con los Ballets Rusos, la mejor compañía del mundo dirigida por Serguéi Diáguilev, quien se había propuesto mostrar a la sociedad europea la riqueza del arte ruso no solo a través de producciones de vanguardia, sino también exhibiendo el virtuosismo técnico y la majestuosidad herederos del Ballet Imperial. En 1921 Diáguilev presentó en

Londres una nueva versión de dos escenas de *La bella durmiente* que había encargado orquestar a Stravinski. Con este motivo, el compositor escribió un artículo en *The Times* en el que defendió la raigambre «latino-eslava» de Chaikovski. Para Tamara Levitz, Stravinski se estaba dando cuenta de que no regresaría a Rusia y procuraba resituarse como un autor europeo en la tradición ruso-italiana de Glinka y Chaikovski. Según el propio Stravinski apuntó en sus *Crónicas*, la tarea no entró en contradicción con sus intereses artísticos, antes bien, la escritura para el ballet clásico constituyó un trabajo placentero que contribuyó a dotar de claridad y orden a su música y a resaltar las cualidades apolíneas de su estilo.

En 1941, ya exiliado en Estados Unidos, Stravinski, que seguía colaborando con las compañías protagonistas de un auténtico apogeo de la danza en Norteamérica, partió de nuevo de Chaikovski para responder a un encargo de Lucia Chase, directora y fundadora del Ballet Theatre: un arreglo para orquesta de cámara de otra selección de *La bella durmiente*, el *Pas de deux de l'oiseau bleu*. Dividido en cuatro partes –*Adagio, Variación I, Variación II y Coda*–, el carácter incisivo del piano, el énfasis en los flexibles arabescos de flautas y clarinetes y la separación de registros en la orquestación de la *Coda* contribuyen a ofrecer una versión renovada del ingenio y el vigor que Stravinski encontró en la obra de su compatriota.

El nombre de Thomas Adès (1971) surgió en el mundo de la composición británica de los años noventa como el joven talento capaz no solo de tomar el testigo de nombres como Ferneyhough, Knussen o Birtwistle, sino de conseguir satisfacer a la crítica y aglutinar el interés del público con piezas radiantes como *Asyla* (1997), especialmente difundida en la versión de Simon Rattle por la discográfica EMI, que fue a partir de entonces una inusitada plataforma para un compositor de su edad. Al igual que Britten a mediados del pasado siglo, Adès lograba, además, revitalizar el género operístico con producciones que han conseguido mantenerse en el repertorio, entre ellas su temprana ópera de cámara *Powder her face* o *The Tempest*, sobre la obra de Shakespeare. Firmemente vinculado al mundo musical británico –fue director artístico del Festival de Aldeburgh y ha confesado que el pódium del Covent Garden es el lugar donde se siente más feliz–, en 1996, respondiendo a una crítica que achacaba elitismo a la creación atonal, afirmó: «por primera vez en su historia, la nueva música de Gran Bretaña lidera el mundo. Su alcance, refinamiento y audacia son

como nunca antes la envidia de cualquier otra cultura». Si hoy hubiera algo de cierto en esta afirmación, sin duda se debería en gran medida a la aportación de su catálogo. En todo caso, por encima de esta llamativa –y quizás juvenil– expresión de nacionalismo, la creación de *Adès* es una celebración de la cultura europea, evidente en sus referencias a Couperin, Mozart, Schubert o Liszt. Aunque se ha aludido al pluralismo estilístico de *Adès*, lo cierto es que el compositor, como otros de su generación, se nutre de todo aquello que forma parte de su bagaje cultural (en 2008 confesaba que la lista de grabaciones de su dispositivo electrónico contenía solo música pop). Al igual que Stravinski, también ha reinterpretado las formas clásicas. Este es el caso del concierto *Concentric paths*, dedicado al violinista Anthony Marwood y estrenado en 2005.

En una conversación con el periodista Tom Service, *Adès* confirmaba que el título se relaciona con el material empleado y que los movimientos tienen en común «una cierta idea de circularidad» que se hace evidente en sus títulos: *Rings*, *Paths* y *Rounds*. El primero parte de un diseño de quinta (*Adès* habla de la idea de «una especie de afinación o sintonización») sometido a elaboraciones de carácter postminimalista, transformado progresivamente con desplazamientos y cambios de registro que demuestran la predilección del compositor por empujar las tésituras hasta el límite agudo, haciéndolas casi inalcanzables, para devolverlas a la dimensión humana en fragmentos de melodía. *Adès* evita la habitual función del primer movimiento como presentación del material principal para inclinar la balanza hacia el segundo, el más largo, basado en el uso de diseños o ciclos superpuestos. El violinista asciende a cotas cada vez más agudas, pero es contrarrestado por los gestos progresivamente más graves y sombríos de parte de la orquesta. Como contraste, *Rounds* presenta un material sincopado que, a través de un ciclo armónico, cede paso a la melodía del violín, casi un himno, de una misteriosa simplicidad y familiaridad. Tras la elaboración de ambos elementos, el violín y la tuba (el componente que, junto a la percusión, deshace la factura clásica de la orquesta), tocando en distintas métricas, parecen rasgar el espacio, desgajarse uno de otro hasta el violento final. El aliciente de ver al compositor al frente del conjunto orquestal y al violinista para el que fue escrito este concierto, frecuentemente interpretado en los últimos años, hará aún más atractiva la experiencia de su escucha.

Buena parte de los oyentes de las obras de Beethoven ansía sus accesos de heroísmo y apasionamiento, aguarda el desequilibrio de una música que pone en entredicho la pretendida universalidad del lenguaje clásico y se precipita hacia la expresión subjetiva. La *Octava sinfonía en Fa mayor* – finalizada en octubre de 1812 y estrenada, junto a la *Séptima* y *La victoria de Wellington*, en 1814– no responderá completamente a esas expectativas; sin embargo, la finura orquestal, las originales aportaciones a la forma sonata y su mezcla de vigor, dulzura y dramatismo hacen de ella una extraordinaria composición beethoveniana.

Esta «pequeña sinfonía» –utilizando la expresión con la que Beethoven, sin ningún matiz peyorativo, se refería a ella– presenta una marcada propensión hacia el estilo galante, evidente no solo en el encanto rústico del minueto –que había sido sustituido por el más vehemente scherzo en las anteriores sinfonías– sino también en un carácter ligero y dialogante que se extiende al resto de movimientos. Así, el lento es sustituido por un *allegretto scherzando* que utiliza como tema principal un canon escrito por Beethoven en el transcurso de una velada en homenaje a Johann Maelzel, el inventor del metrónomo, distinguido por el pulso mecánico del artilugio. Si en este movimiento y en el primero Beethoven dialoga estilísticamente con Haydn, en el cuarto se acerca a la acción frenética de la ópera cómica mozartiana. Los estudiosos beethovenianos fechan en esta época la famosa carta «a la amada inmortal», que precede a un periodo de depresión profunda y de esterilidad sinfónica; en cambio, la obra parecería más bien estar estimulada por el ambiente mundano de la villa balneario de Teplitz, donde, en el verano de 1812, el compositor curaba sus dolencias, y por las pequeñas notas que intercambiaba allí con la cantante Amalie Sebald. Durante esta estancia tuvo lugar también el encuentro con la fría cortesía de Goethe, conservador en sus gustos musicales, entre los que nunca se encontró la producción de Beethoven.

### **Belén Pérez Castillo**

Profesora del Departamento de Musicología de la Universidad Complutense

# Biografías

## Thomas Adès

Director

Thomas Adès es reconocido como compositor e intérprete. Sus composiciones incluyen tres óperas: la más reciente, *The Exterminating Angel*, *The Tempest* y *Powder her face*. Sus obras orquestales incluyen *Asyla*, *Tevot*, *Polaris*, *Concierto para violín «Concentric paths»*, *In seven days*, *Totentanz* y *Concierto para piano y orquesta*.

Thomas Adès ha sido socio artístico de la Orquesta Sinfónica de Boston desde 2016, la cual dirige en Boston y en Tanglewood. Además, lidera el Festival de Música Contemporánea de verano. Como director, Thomas aparece regularmente con las orquestas filarmónicas de Los Ángeles, San Francisco y Londres, las orquestas sinfónicas de Boston, Londres, BBC, Finnish Radio y City of Birmingham, además de la Royal Concertgebouworkest, Leipzig Gewandhaus y la Orquesta de Santa Cecilia. En ópera, además de *The Exterminating Angel*, ha dirigido

*The Rake's Progress* en la Royal Opera House y la Ópera de Zúrich, y *The Tempest* en la Metropolitan Opera y la Ópera Estatal de Viena.

En la temporada 2020-21, Thomas aparecerá como compositor en la Elbphilharmonie y dirigirá la NDR Elbphilharmonie Orchestra y Deutsche Kammerphilharmonie Bremen en Europa. En Estados Unidos, regresa a las orquestas sinfónicas de Los Ángeles, Boston y Chicago, así como a la Orquesta de Cleveland.



© Marco Borggreve

## Anthony Marwood

Violín

Disfruta de una dilatada carrera internacional como solista, director y músico de cámara. Sus compromisos en solitario más recientes incluyen actuaciones con la Sinfónica de Boston, la Sinfónica de San Luis, la Orquesta Gewandhaus de Leipzig, la Sinfónica del Nuevo Mundo y la Sinfónica de Sídney. Ha trabajado con directores como Valery Gergiev, Sir Andrew Davis, Gemma New, Thomas Søndergård, David Robertson, Gerard Korsten, Ilan Volkov, Jaime Martín y Douglas Boyd.

Durante la temporada pasada, las invitaciones incluyeron la Filarmónica de Londres en el Royal Festival Hall (Adès), Sinfónica de Adelaida (Schumann), Sinfónica de Milwaukee (Beethoven), su debut con la Orquesta Nacional de España en Madrid y una residencia con múltiples conciertos en el Festival de Adelaida.

Muchos destacados compositores le han escrito conciertos, como Thomas Adès, Steven Mackey, Sally Beamish y Samuel

Carl Adams. Anthony es un artista de grabación prolífico, y su lanzamiento más reciente, el número 50 con el sello Hyperion, es una grabación del *Concierto para violín* de Walton con la BBC Scottish Symphony Orchestra y Martyn Brabbins.

Anthony es co-director artístico del Festival de Música de Cámara Peasmarsh en East Sussex, festival que celebró su 20 aniversario en 2018. Fue nombrado MBE por la Queen's New Year Honors List de 2018 y miembro de la Guildhall School of Music desde 2013. Toca un violín Carlo Bergonzi de 1736 y un violín de 2018 fabricado por Christian Bayon.



© Walter van Dyck

# Orquesta Nacional de España

## **Violines primeros**

Miguel Colom (concertino)  
Joan Espina Dea (solista)  
Kremena Gancheva  
Kaykamdjozova (solista)  
Ane Matxain Galdós  
(ayuda de solista)  
Georgy Vasilenko  
(ayuda de solista)  
Miguel Ángel Alonso  
Martínez  
Laura Calderón López  
Antonio Cárdenas Plaza  
Jacek Cygan Majewska  
Raquel Hernando Sanz  
Ana Llorens Moreno  
Pablo Martín Acevedo  
Rosa María Núñez Florencio  
Stefano Postinghel  
M<sup>a</sup> del Mar Rodríguez  
Cartagena  
Krzysztof Wisniewski

## **Violines segundos**

Laura Salcedo Rubio (solista)  
Alejandra Navarro Aguilar  
(solista)  
Mario Pérez Blanco  
(ayuda de solista)  
Jone de la Fuente Gorostiza  
(ayuda de solista)  
Juan Manuel Ambroa Martín  
Nuria Bonet Majó  
Iván David Cañete Molina  
José Enguñados López  
Javier Gallego Jiménez  
Rolanda Ginkute

Luminita Nenita  
Alfonso Ordieres Rojo  
Roberto Salerno Ríos  
Elsa Sánchez Sánchez  
Luis M<sup>a</sup> Suárez Felipe

## **Violas**

Cristina Pozas Tarapiella  
(ayuda de solista)  
Lorena Otero Rodrigo  
(ayuda de solista)  
Silvina Álvarez Grigolatto  
Carlos Barriga Blesch  
Alberto Clé Esperón  
Roberto Cuesta López  
Paula García Morales  
M<sup>a</sup> Paz Herrero Limón  
Julia Jiménez Peláez  
Alicia Salas Ruiz  
Martí Varela Navarro

## **Violonchelos**

Miguel Jiménez Peláez  
(solista)  
Ángel Luis Quintana Pérez  
(solista)  
Joaquín Fernández Díaz  
(ayuda de solista)  
Josep Trescolí Sanz  
(ayuda de solista)  
Mariana Cores Gomendio  
Enrique Ferrández Rivera  
Adam Hunter Rae  
José M<sup>a</sup> Mañero Medina  
Javier Martínez Campos  
Mireya Peñarroja Segovia

## **Contrabajos**

Antonio García Araque  
(solista)  
Rodrigo Moro Martín (solista)  
Julio Pastor Sanchís  
(ayuda de solista)  
Laura Asensio López  
Ramón Mascarós Villar  
Pablo Múzquiz Pérez-  
Seoane  
Luis Navidad Serrano  
Bárbara Veiga Martínez

## **Flautas**

Álvaro Octavio Díaz (solista)  
José Sotorres Juan (solista)  
Miguel Ángel Angulo Cruz  
Antonio Arias-Gago del  
Molino  
Juana Guillem Piqueras

## **Oboes**

Víctor Manuel Ánchel  
Estebas (solista)  
Robert Silla Aguado (solista)  
Ramón Puchades Marcilla  
Vicente Sanchis Faus  
Jose María Ferrero de la  
Asunción (corno inglés)

## **Clarinetes**

Enrique Pérez Piquer (solista)  
Javier Balaguer Doménech  
(solista)  
Ángel Belda Amorós  
Carlos Casadó Tarín  
(requinto)

Eduardo Raimundo Beltrán  
(clarinete bajo)

### **Fagotes**

Enrique Abargues Morán  
(solista)  
José Masiá Gómez (Solista)  
Miguel Alcocer Cosín  
Vicente J. Palomares Gómez  
Miguel José Simó Peris

### **Trompas**

Salvador Navarro Martínez  
(solista)  
Rodolfo Epelde Cruz (solista)  
Javier Bonet Manrique  
(ayuda de solista)  
Eduardo Redondo Gil  
(ayuda de solista)  
Carlos Malonda Atienzar  
José Rosell Esterelles

### **Trompetas**

Manuel Blanco Gómez-  
Limón (solista)  
Adán Delgado Illada (solista)

Juan Antonio Martínez  
Escribano (ayuda de solista)  
Vicente Martínez Andrés

### **Trombones**

Edmundo José Vidal Vidal  
(solista)  
Juan Carlos Matamoros  
Cuenca (solista)  
Enrique Ferrando Sastre  
Francisco Guillén Gil  
(trombón bajo)  
Jordi Navarro Martín

### **Tuba**

José Fco. Martínez Antón  
(ayuda de solista)

### **Percusión**

Rafael Gálvez Laguna (solista)  
Juanjo Guillem Piqueras  
(solista)  
Pascual Osa Martínez (solista)  
Joan Castelló Arándiga  
(ayuda de solista)  
Antonio Martín Aranda

### **Piano**

Irene Alfageme Borge\*

### **Avisadores**

Juan Rodríguez López  
José Díaz López  
Gerard Keusses Maistre

### **Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España**

Rafael Rufino Valor  
Víctor Sánchez Tortosa  
Ricardo Gutierrez Montero  
Enrique Mejías Rivero

\* Profesor invitado



© Michal Novak

# Próximos conciertos

## Satélite 02: Les Inégales

18 de noviembre

**Jean-Philippe Rameau** *Pièces de clavecin en concert*

**Pepe Sotorres** Flauta

**Joan Espina** Violín

**María A. Saturno** Viola da gamba

**Daniel Oyarzábal** Clavicémbalo

## Sinfónico 08

20, 21 y 22 de noviembre

**Maurice Ravel** *Pavane pour une infante défunte*

**Maurice Ravel** *Le tombeau de Couperin*

**Ludwig van Beethoven** *Sinfonía núm. 7 en La mayor, op. 92*

**Josep Pons** Director

## Satélite 03: Coro Nacional de España

24 de noviembre

Obras de *Ludwig van Beethoven*, *Gottlob Benedikt Bierey*, *Ignaz Heim*, *Friedrich Silcher* y *Hans Georg Nägeli*.

**Miguel Ángel García Cañamero** Director

## Sinfónico 09

27, 28 y 29 de noviembre

**Leonard Bernstein** *Serenata para violín y orquesta, basada en el «Banquete» de Platón*

**Ludwig van Beethoven** *Sinfonía núm. 6 en Fa mayor, op. 68, «Pastoral»*

**David Afkham** Director

**Carolín Widmann** Violín

# PROTOCOLO DE SEGURIDAD

## MEDIDAS DE PROTECCIÓN COVID-19



Uso obligatorio de mascarilla



Uso obligatorio del gel hidroalcohólico



Respete la distancia de seguridad



Ocupe el asiento asignado en su entrada



Adelante su entrada al concierto, las puertas se abrirán 1h. antes



Aforo reducido en ascensores



Entre y salga de forma ordenada, atienda al personal de sala



Servicio de guardarropa no disponible temporalmente



No se darán programas de mano, podrán descargarse de la web del Auditorio



Servicio de cafetería no disponible temporalmente

Gracias por su colaboración



## S. M. La Reina De España

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

### Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es/explora/temporada-20-21>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

### Día de concierto

#### Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

#### En la sala

**Fotos y grabaciones.** Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

**Teléfonos móviles.** En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Uso obligatorio de mascarilla.

#### Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

**Venta telefónica** 902 22 49 49

**Venta electrónica** [www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es)

#### Más información

**Teléfono** 91 337 02 30

**Web** <http://ocne.mcu.es>



### Ribera y Fernández, Juan Antonio

*Alegoría de la noche*

Hacia 1819. Óleo sobre lienzo

87 × 54 cm.

© Museo Nacional del Prado.

### Equipo técnico

#### Félix Palomero

Director técnico

#### Pura Cabeza

Producción

#### Belén Pascual

Directora adjunta

#### Gerencia

**María Morcillo**

Administración

#### Elena Martín

Gerente

**Rosario Laín**

Caja

#### Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

**M. Ángeles Guerrero**

Administración

#### Ana Albarellos

Directora de

comunicación

**Montserrat Calles**

**Montserrat Morato**

**Paloma Medina**

**Jesús Candelas**

**Pilar Martínez**

**Carlos Romero**

Secretarías técnicas

y de dirección

#### Isabel Frontón

Coordinadora técnica

del CNE

#### Salvador Navarro

Secretario técnico

de la ONE

#### Rogelio Igualada

Área socioeducativa

#### Begoña Álvarez

**Marta Álvarez**

Públicos



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA Y CORO  
NACIONALES  
DE ESPAÑA**

**A** Auditorio  
Nacional  
de Música